

# BAUERN ZEITUNG

aktuell . regional . kompetent



**Koryphäe erinnert sich.** Fast vierzig Jahre war Günther Schattenberg die unumstrittene Nummer eins im Ressort Acker- und Pflanzenbau der Bauernzeitung. Leser schätzten seinen Fachverstand und seine Akkuratessse. ■ Seite 22

**Deichgraf im Interview.** Sein Engagement als Krisenmanager beim Oder-Hochwasser trug Matthias Platzeck, Umweltminister und Ministerpräsident, diesen Titel ein. ■ Seite 32



**Sanftmut und Gelassenheit.** Das sind nicht die einzigen Eigenschaften, die man der Rasse Leicoma nachsagt. Für die regionale Vermarktung das ideale Schwein, ist sie nun vom Aussterben bedroht. Da hilft auch der Kosename „Ossi mit Schlappohren“ wenig. ■ Seite 40

## AKTUELL UND REGIONAL

KOMMENTAR	3
AUS DER PRAXIS	5
REGIONALES	6
AGRARPOLITIK	
Ministerinnen-Kontroverse um Einsatz von Pflanzenschutzmitteln	18
Aldi-Stiftung auf Einkaufstour	20
In eigener Sache: Unsere neue Webseite	21

## PRODUKTION UND MARKT

ACKER- UND PFLANZENBAU	
Die Wende und die Redaktion der Bauernzeitung: Koryphäe erinnert sich	22
Alternativen für Glyphosat gesucht	24
LANDTECHNIK	
Claas-Traktoren: Mehr Intelligenz und starke Raupen	28
Landmaschinen-Geschichte nun digitalisiert	29
AGRITECHNICA SPEZIAL	30
ZEITZEUGEN	
Deichgraf Platzeck im Interview	32
NEUE ENERGIEN	
Biogasanlagen in der DDR	35
TIERHALTUNG	
Legehennenbetriebe überlebten dank früherer Westkontakte	38
Leicomas vom Aussterben bedroht	40
FUTTERWIRTSCHAFT	
Grünlandbewirtschaftung vor neuen Herausforderungen	42
MILCHPRODUKTION	
Milchrindzucht im Wandel	44
BETRIEBSFÜHRUNG	
Heute lernen, morgen leiten	46
Marktbeurteilung für Weizen & Gerste	48
UNTERNEHMEN UND RECHT	
Entgeltabführungsklauseln für Windenergieanlagen im Fokus	50
NEBENERWERB	
Passion: Pferde, Jagd und Landwirtschaft	52
MÄRKTE UND PREISE	
Futtergetreide wird teils gesucht	68
Schweinefleisch wird weltweit knapp	69
Was – Wann – Wo / Impressum	74

## DORF UND FAMILIE

LAND & LEUTE	
Zwei Betriebe – eine Geschichte: Landwirte arbeiten im ehemaligen Grenzgebiet erfolgreich zusammen	54
RATGEBER	
Fragen und Antworten	56
DIGITALE WELT	
Wie Kinder sicher im Netz surfen	58
BERUF	
Was eignet sich für wen? Fachschule oder Hochschule?	59
RÄTSEL & WITZIGES	60



**Grenzüberschreitend.** Ein Landwirt aus Sachsen-Anhalt und einer aus Niedersachsen, beide im ehemaligen innerdeutschen Sperrgebiet wirtschaftend, führten ihre Betriebe zusammen: mit Erfolg. ■ Seite 54

**Begleitung dringend erwünscht.** Das Internet prägt auch den Alltag der Kinder – nicht ungefährlich! Eltern sollten die Kids durchs Netz führen. ■ Seite 58



**Fall der innerdeutschen Mauer:** eines der wichtigsten Kapitel unserer Geschichte. Wir schauen zurück – sachlich, aber nicht ohne Emotion. Wir schauen nach vorn – nicht ohne Zweifel, doch mit Zuversicht. Achten Sie auf die Beiträge mit diesem Logo!

30 Jahre  
Mauerfall